

V rámci aktuálního znění výrokové části integrovaného povolení jsou zpracovány dosud vydané změny příslušného integrovaného povolení. Uvedený dokument má pouze informativní charakter a není závazný.

Aktuální znění výrokové části integrovaného povolení čj. ŽPZ/3700/03/Hd ze dne 5. 5. 2004, (nabytí právní moci dne 25. 5. 2004), ve znění pozdějších změn:

změna č.	čj.	ze dne	nabytí právní moci
1.	MSK 120016/2006	24.7.2006	16.8.2006
2.	MSK 198798/2008	6.1.2009	27.1.2009
3.	MSK 104240/2009	29.6.2009	17.7.2009
4.	MSK 181690/2010	13.12.2010	31.12.2010
5.	MSK 68479/2012	29.5.2012	15.6.2012
6.	MSK 19612/2013	11.3.2013	3.4.2013
7.	MSK 86575/2014	29.9.2014	11.11.2014
8.	MSK 99063/2015	7.8.2015	7.8.2015
9.	MSK 46732/2016	12.4.2016	14.4.2016
10.	MSK 114700/2016	8.9.2016	9.9.2016
11.	MSK 165871/2016	12.1.2017	12.1.2017
12.	MSK 31196/2017	7.3.2017	8.3.2017
13.	MSK 76094/2017	31.7.2017	3.8.2017
14.	MSK 99135/2017	15.8.2017	7.9.2017
15.	MSK 164044/2018	17.12.2018	19.12.2018
16.	MSK 120011/2019	5.9.2019	10.9.2019
17.	MSK 177567/2019	12.12.2019	19.12.2019
18.	MSK 113301/2021	4. 10. 2021	26. 10. 2021
19.	MSK 23854/2022	1. 3. 2022	18. 3. 2022
20.	MSK 155980/2023	15. 12. 2023	18. 12. 2023

Výroková část

Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství (dále „krajský úřad“), jako věcně a místně příslušný správní úřad podle § 29 odst. 1 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů a podle § 33 písm. a) zákona č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a omezení znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů (zákon o integrované prevenci), ve znění pozdějších předpisů, po provedení správního řízení podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších změn rozhodl takto:

Právnícké osobě TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. se sídlem Průmyslová 1000, 739 70 Třinec – Staré Město, IČ 18050646 (účastník řízení dle § 27 odst. 1 správního řádu), se vydává

integrované povolení

podle § 13 odst. 3 zákona o integrované prevenci.

Identifikační údaje zařízení:

Název: Mořírna a válcovna trub

Provozovatel: TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. se sídlem Průmyslová 1000, 739 70 Třinec – Staré Město, IČ 18050646

Kategorie: 2.6 Zařízení na povrchovou úpravu kovů a plastů s použitím elektrolytických nebo chemických postupů, je-li obsah lázní větší než 30 m³.

Umístění: Kraj: Moravskoslezský

Obec: Ostrava

Katastrální území: Vítkovice

I.

Popis zařízení a s ním přímo spojených činností:

Moření je elektrochemický pochod, kterým se odstraňují z vnějšího i vnitřního povrchu trubek okuje vzniklé při válcování za tepla nebo při tepelném zpracování.

Jako mořící roztok se používá zředěná kyselina sírová (H₂SO₄) o koncentraci 3-25% a teplotě v závislosti na koncentraci v rozmezí 40-70°C s přísadou inhibitoru RYPHALGAN 40%. Po moření je materiál přenesen do oplachových lázní a následně do neutralizační lázně. Neutralizační lázeň je tvořena vápenným roztokem pro neutralizaci zbytků mořících roztoků. Jako základní surovina je používán vápenný hydrát.

a) Technické a technologické jednotky podle přílohy č.1 zákona o integrované prevenci

- **Mořící vany 3 ks o objemu á 17 m³, tj. celkem 51 m³**

Vlastní proces se provádí ve třech mořících vanách. Jako mořící roztok se používá zředěná kyselina sírová (H₂SO₄) o koncentraci 3 až 25% a teplotě 40 - 70°C s přísadou inhibitoru RYPHALGAN 40%. Mořící vany jsou ohřívány horkou vodou z výměníku odpadního tepla přes sekundární výměníky. Vzdušina je z mořících van odsávána a čištěna v horizontálním absorbéru HKA 35 FM. Proces vypírání exhalací probíhá tak, že plyn vstupující do absorbéru prochází střídavě polypropylenovou výplní s kontaktní plochou 1 050 m² zkráplenou vodou rozprašovanou tryskami. Před výstupem z absorbéru prochází vyčištěná vzdušina dvěma vrstvami odlučovače kapek. Základní část absorbéru slouží jako zásobník používaného absorbentu (vody) o objemu 5 m³. Tento je čerpán dvěma vertikálními čerpadly přes filtry do trysek ve třech úrovních. Maximální výkon odsávání mořících lázní je 35 000 m³ h⁻¹. Součástí mořící linky je reaktor k přípravě vápenného mléka a absorbér.

- **Neutralizační vana 1 ks o objemu á 17 m³**

Poslední fází je oplachování ve vaně s vápenným mlékem pro neutralizaci procesu moření. Vzdušina je odsávána přímo do ovzduší. Maximální výkon odsávání je cca 12 000 m³ h⁻¹.

zdroj č. 101 uvedený pod kódem 4.12. přílohy č. 2 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů (dále „zákon o ochraně ovzduší“).

b) Technické a technologické jednotky mimo rámec přílohy č. 1 zákona o integrované prevenci

- **Oplachové vany 2 ks o objemu á 17 m³, tj. celkem 34 m³**

Na mořící vany navazují oplachové vany s vodou k oplachování materiálu. Oplachové vany nejsou ohřívány.

- **Osvětlovací soustava - celkem 10 ks plynových zářičů**

Na nízkotlaký rozvod zemního plynu jsou v prostoru mořírny zapojeny světlé zářiče typu GH:

6 ks GH 36 s výkonem 36,4 kW a spotřebou zářiče 3,78 m³/hod

4 ks GH 18 s výkonem 18,2 kW a spotřebou zářiče 1,9 m³/hod

c) Přímo spojené činnosti

- **Zařízení na skladování koncentrované cca 98% kyseliny sírové (H₂SO₄).**

Koncentrovaná kyselina sírová je z železničních nebo automobilových cisteren přečerpávána do zásobníků ve skladu kyselin a odtud pomocí čerpadel do jednotlivých mořících van. Obsah zásobníků na koncentrovanou kyselinu sírovou je 48 m³.

- **Sklad Ca CO₃**

Ca CO₃ se používá na neutralizaci úniku kyselých vod, vápenné mléko Ca (OH)₂ pro neutralizaci po moření.

- **Válcovací tratě Velkého a Malého Mannesmanu a následné úpravy trub**

Velký Mannesmann (VM) - slouží k výrobě bezešvých ocelových trub, projektovaná kapacita 131 400 t/rok. Vsázkový materiál je od průměru 320 mm až 525 mm a v délkách 670 mm až 1 830 mm. Vsázka se ohřívá v Karuselové peci (ohřev zemním plynem) a válečkovým dopravníkem se dopraví vsázka do děrovacího stroje a následně do poutnické stolice. Následuje nařezání trub na požadované délky a ohřátí v krokové peci na teplotu kalibrace (ohřev zemním plynem). Výstupní materiál z pece je následně protažen kalibrační stolicí na chladník. Po ochlazení projde materiál šikmoválcovou rovnačkou a je dopraven na revizní kontrolu a je dopraven na úpravnu trub. Zde dochází k úpravě konců a povrchu trub dle požadavků zákazníka. Následuje doprava na expedici.

V rámci tratě VM jsou provozovány následující stacionární zdroje znečišťování ovzduší:

- a) Zdroje uvedené pod kódem 4.4. přílohy č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- **Karuselová pec VM** (zdroj č. 310) – projektovaný výkon ohřívací pece je 15 t/h, dále viz provozní řád.
 - **Kroková pec VM** (zdroj č. 311) - projektovaný výkon ohřívací pece je 15 t/h, dále viz provozní řád.
 - **Kroková pec VM** (zdroj č. 307) - projektovaný výkon ohřívací pece je 25 t/h, dále viz provozní řád.
 - **Tunelová pec VM** (zdroj č. 306) – projektovaný výkon žíhací pece je 3 t/h, instalováno je 34 hořáků UNIKOL každý o výkonu 63 kW_t a 2 ks hořáků o výkonu 100 kW_t, používaným palivem je zemní plyn, spaliny z pece jsou odváděny 2 samostatnými komíny o výšce 18 m nad okolním terénem.
- b) Zdroj uvedený pod kódem 9.8. přílohy č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- **Značení trub** (zdroj č. 322) – projektovaná spotřeba organických rozpouštědel je do 5 t/rok
- c) Zdroje neuvedené v příloze č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- Další zařízení pro obrábění kovů pily, upichovačky, závitořezy, brusky, dieselagregát.
- d) zdroj uvedený pod kódem 4.12 přílohy č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- fosfátovací linka – obsah lázně 2,08 m³ pro úpravu ocelových nátrubků
- e) zdroj uvedený pod kódem 11.4. přílohy č.2 zákona o ochraně ovzduší:
- Čištění trysek (zdroj č. 324)-ostatní stacionární zdroj se spotřebou organických rozpouštědel >0,6 t/rok, dále viz provozní řád.
- f) dieselagregát SMG-24TA-LS-2-AVR- max. elektrický výkon 24 kVA/ 19,2 kW, tepelný příkon 85 kW, palivo motorová nafta. Slouží jako záložní zdroj pro výměník odpadního tepla na Velkém Mannesmannu.

Malý Mannesmann (MM) - slouží k výrobě bezešvých ocelových trub, projektovaná kapacita 113 880 t/rok. Vsázkový materiál je od průměru 150 mm až 210 mm a v délkách 700 mm až 1 600 mm. Vsázka se ohřívá v Karuselové peci (ohřev probíhá zemním plynem) a válečkovým dopravníkem se dopraví vsázka do děrovacího stroje a následně dvou poutnických stolic. Následuje nařezání materiálu na požadované délky a ohřátí v krokové peci (ohřev probíhá zemním plynem). Po výstupu z krokové pece je materiál protlačen kalibrovnou a dopraven na chladník a šikmoválcovou rovnačku. Následuje doprava na úpravnu trub. Zde dochází k úpravě konců trub. Následuje doprava na expedici.

V rámci tratě MM jsou provozovány následující stacionární zdroje znečišťování ovzduší:

- a) Zdroje uvedené pod kódem 4.4. přílohy č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- **Karuselová pec MM** (zdroj č. 201) - Projektovaný výkon ohřívací pece je 13 t/h, dále viz provozní řád.
 - **Kroková pec MM** (zdroj č. 202) – Jmenovitý tepelný příkon je 2,28 MW, palivo zemní plyn, dále viz provozní řád.
- b) Zdroje neuvedené v příloze č. 2 zákona o ochraně ovzduší:
- Zařízení pro obrábění kovů pily, brusky.

- Dieselagregát Perkins 110PRP- jmenovitý trvalý výkon 280 kW/100 kVA, tepelný příkon 226 kW, palivo motorová nafta. Slouží jako záložní zdroj pro ventilátor spalovacího vzduchu a čerpadlo krokové pece Malého Mannesmannu.

Okuje vznikající na válcovacích tratích Velký a Malý Mannesmann se využívají jako kovonosný materiál v hutním procesu.

II.

Krajský úřad stanovuje společnosti TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. se sídlem Průmyslová 1000, 739 70 Třinec – Staré Město, IČ 18050646, jako provozovateli uvedeného zařízení dle § 13 odst. 3 písm. d), odst. 4 a odst. 5 zákona o integrované prevenci

závazné podmínky provozu zařízení,

a to :

1. Emisní limity

1.1. Ovzduší

Zdroj znečišťování	Znečišťující látka nebo ukazatel	Emisní limit	Vztažné podmínky	Četnost měření
Mořící vany (zdroj č. 101)	SO ₂	20 mg/m ³	B	1x za kalendářní rok
	H ₂ SO ₄	2 mg/m ³		
Karuselová pec VM (zdroj č. 310, válcovací trať VM)	NO _x	400 mg/m ³	A	1x za kalendářní rok
Kroková pec VM (zdroj č. 311, válcovací trať VM)				
Kroková pec VM (zdroj č. 307, úpravna VM)	CO	800 mg/m ³	A	1x za kalendářní rok
Tunelová pec VM (zdroj č. 306, úpravna VM)				
Značení trub (zdroj č. 322)	TOC ^{1), 2)}	90 g/m ²	-	výpočet ³⁾
Karuselová pec MM (zdroj č. 201, válcovací trať MM)	NO _x	400 mg/m ³	A	1x za kalendářní rok
Kroková pec MM				

(zdroj č. 202)	CO	800 mg/m ³		
----------------	----	-----------------------	--	--

- 1⁾ Podíl hmotnosti emisí těkavých organických látek vyjádřených jako celkový organický uhlík a celkové velikosti plochy finálního výrobku opatřeného nátěrem bez ohledu na počet aplikovaných nátěrů.
- 2⁾ Nelze-li technicky a ekonomicky dosáhnout stanovené hodnoty emisního limitu v g/m², nebo pokud technicky nelze stanovit velikost upravovaného povrchu, nesmí být překročen emisní limit TOC 50 mg/m³ z výduchu pro odpadní plyn.
- 3⁾ Na místo měření podle § 3 odst. 2 vyhlášky č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečištění a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů, se použije výpočet provedený jednou za kalendářní rok pomocí hmotnostní bilance těkavých organických látek dle vyhlášky č. 415/2012 Sb.

1.2. Voda

Nejsou stanoveny.

1.3. Hluk

Nejsou stanoveny.

1.4. Vibrace a neionizující záření

Nejsou stanoveny.

2. Opatření k vyloučení rizik možného znečištění životního prostředí a ohrožování zdraví člověka pocházejících ze zařízení po ukončení jeho činnosti, pokud k takovému riziku či ohrožení zdraví člověka může dojít

Odstranění zařízení bude probíhat dle zásad souhrnného plánu sanace a rekultivace a navazujících prováděcích projektů a v souladu s platnými právními předpisy. Tento plán bude předložen minimálně dva měsíce před ukončením provozu zařízení k vyjádření krajskému úřadu a Magistrátu města Ostravy, odboru ochrany vod a půdy.

3. Podmínky zajišťující ochranu zdraví člověka a životního prostředí při nakládání s odpady a opatření ke sledování odpadů, které v zařízení vznikají

3.1. Podmínky povolení k upuštění od odděleného soustředování odpadů, které vznikají činností provozovatele zařízení v místě provozu zařízení:

- a) Povolení k upuštění od odděleného soustředování odpadů se vztahuje na odpady kategorie ostatní odpad, zařazené podle vyhlášky č. 8/2021 o Katalogu odpadů a posuzování vlastnosti odpadů (Katalog odpadů):

20 01 39 Plasty
20 01 40 Kovy

- b) Směs odpadů bude zařazována pod katalogové číslo 20 01 39 Plasty.

- c) Při nakládání s využitelnými odpady, vznikajícími provozovateli bude respektována hierarchie odpadového hospodářství. Směs odpadů bude předávána do zařízení provozovaného právnickou osobou SMOLO CZ, s.r.o. k úpravě formou dotřídění v zařízení „Třídící linka Bartovice“, identifikační číslo zařízení CZT01831.
- d) Místo určené pro soustředování směsi odpadů, bude označeno kódem druhu odpadu, pod kterým bude směs neodděleně soustředěných odpadů vedena. V písemné informaci k odpadu, bude specifikováno složení směsi.
- e) Veškeré změny související s povolením budou krajskému úřadu oznámeny písemnou formou do 15 dnů ode dne jejich provedení.
- f) Povolení se vydává do 31. 12. 2028.

4. Podmínky zajišťující ochranu zdraví člověka a ochranu životního prostředí, zejména ochranu ovzduší, půdy, podzemních a povrchových vod

- 4.1.** Skladované nebezpečné chemické látky a přípravky budou označeny podle zákona o chemických látkách a chemických přípravcích, a jejich bezpečnostní listy budou trvale k dispozici u provozovatele zařízení.
- 4.2.** Podmínky závazného stanoviska dle zákona o odpadech pro odstranění stavby „Demolice komína“ a pro stavbu „Komín krokové pece 1. haly VT“:
 - a) bude vedena evidence odpadů vzniklých během demolice původního komínu a stavby nového komínu, a o způsobech nakládání s nimi a tato předložena krajskému úřadu v souladu s bodem 11 integrovaného povolení před kolaudací,
 - b) evidence odpadů bude vedena v rozsahu - název stavby, katalogové číslo odpadu, druh odpadu, kategorie odpadu, množství odpadu, název oprávněné osoby, které byl odpad předán,
 - c) u odpadů z vyzdívek z komína vzniklého při demolici komína budou ověřeny skutečné vlastnosti odpadů a s těmito odpady bude nakládáno podle jejich skutečných vlastností, doklady o vlastnostech těchto odpadů budou předloženy krajskému úřadu v souladu s bodem 11 integrovaného povolení před kolaudací.

5. Další zvláštní podmínky ochrany zdraví člověka a životního prostředí, které úřad shledá nezbytnými s ohledem na místní podmínky životního prostředí a technickou charakteristiku zařízení

5.1. Ochrana zdraví člověka

- 5.1.1. Provozovatel zařízení je povinen podle § 30 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, technickými, organizačními a dalšími opatřeními v rozsahu stanoveném tímto zákonem zajistit, aby hluk nepřekračoval hygienické limity upravené nařízením vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.
- 5.1.2. Pro ověření dodržování hygienických limitů hluku provede provozovatel zařízení ve dvouletých intervalech, počínaje rokem 2015 měření hluku v nejbližším chráněném venkovním prostoru stavby –místo bude určeno ve spolupráci se zaměstnancem Krajské hygienické stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě a zaměstnancem Krajského úřadu.

- 5.1.3. Výsledky měření budou předloženy Krajské hygienické stanici Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě vždy do konce listopadu roku, kdy měření bylo provedeno a Krajskému úřadu v rámci vyhodnocení plnění podmínek dle kapitoly č.10 integrovaného povolení.“

6. Opatření pro hospodárné využívání surovin a energie

- 6.1.** Provozovatel bude přednostně využívat vedlejší produkty z výroby k využití v rámci hutního procesu.

7. Opatření pro předcházení haváriím a omezování jejich případných následků

- 7.1.** Opatření pro předcházení haváriím ve smyslu zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, budou řešena v souladu se schváleným havarijním plánem. Opatření pro předcházení haváriím z hlediska ochrany ovzduší budou řešena v souladu se schváleným provozním řádem ve smyslu zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší. Tyto dokumenty jsou schváleny v části III. písm. A výroku integrovaného povolení.

8. Postupy nebo opatření pro provoz týkající se situací odlišných o podmínek běžného provozu

- 8.1.** V případě havárií a jakýchkoliv dalších situací odlišných od podmínek běžného provozu budou dodržována veškerá opatření, která jsou zahrnuta ve schváleném provozním řádu a havarijním plánu. Tyto dokumenty jsou schváleny v části III. písm. A výroku integrovaného povolení.

9. Způsob monitorování emisí technická opatření k monitorování emisí, včetně specifikace metodiky měření, včetně jeho frekvence, vedení záznamů o monitorování

- 9.1.** Četnost měření znečišťujících látek, které mají stanoven emisní limit je uvedena v části II. bodu 1.1. výroku integrovaného povolení.

10. Opatření k minimalizaci dálkového přemístování znečištění či znečištění překračujícího hranice států a k zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku

Nejsou stanovena.

11. Postup vyhodnocování plnění podmínek integrovaného povolení včetně povinnosti předkládat úřadu údaje požadované k ověření shody s integrovaným povolením

Přehled dokumentů pořízených v běžném roce a sloužících k ověření dodržování emisních limitů a podmínek rozhodnutí sumárně jednou ročně zaslat krajskému úřadu vždy k 1.5. následujícího roku. Ustanovení §16,18,19, zákona o integrované prevenci zůstávají nedotčena.

12. Požadavky k ochraně životního prostředí uvedené ve stanovisku o posouzení vlivů na životního prostředí

Nejsou stanoveny.

13. Podmínky uvedené ve vyjádření (stanovisku) příslušného orgánu ochrany veřejného zdraví

Nejsou stanoveny.

III.

A. Tímto rozhodnutím se dle § 13 odst. 6 zákona o integrované prevenci

1) Ukládá plnění

- a) Provozního řádu „Provozní řád z hlediska ochrany ovzduší pro provoz VT-Válcovna trub“, přiděleno č. 177567/2019/I.

2) Schvaluje

- a) Základní zprávu „TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Válcovna trub-Základní zpráva“ zpracovatele UNIGEO ze dne 12/2013, přiděleno č. 86575/2014/II.
- b) Havarijní plán „Havarijní plán pro případ havárie dle vodního zákona pro provoz VT-Válcovna trub“, přiděleno č. 113301/2021/I.

B. Krajský úřad podle § 44 odst. 2 zákona o integrované prevenci ruší následující pravomocná rozhodnutí nebo jejich části:

- 1) Magistrátu města Ostravy, odboru ochrany vod a půdy, pod č.j. OVP/2851/02/Ba ze dne 23.4.2002 ve věci schválení havarijního plánu dle § 39 odst. 2 písm. a) zákona č. 254/2001 Sb. pro Mořirnu trub.
- 2) Krajského úřadu, odboru životního prostředí a zemědělství, pod č.j: MSK 24845/2013 ze dne 17.4.2013, ve věci vydání povolení provozu.

C. Tímto integrovaným povolením jsou nahrazena tato rozhodnutí, stanoviska, vyjádření a souhlasy vydávané podle zvláštních právních předpisů:

- 1) schválení havarijních plánů podle § 39 odst. 2 zákona č. 254/2002 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 2) povolení provozu stacionárního zdroje dle § 11 odst. 2 písm. d) zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší.
- 3) závazné stanovisko ke stavbě a změně stavby stacionárního zdroje dle § 11 odst. 2 písm. c) zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů,
- 4) závazné stanovisko podle § 79 odst. 4 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 5) povolení k upuštění od odděleného soustředování odpadů podle dle § 30 odst. 2 zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech,